

sal ingeridos de golpe. Una cucharada sopera de sal ya son 15 gramos así que la leyenda urbana puede ser cierta en algunos casos: cuatro cucharadas de sal pueden matar.

La sal no solo es letal en estado puro. Algunos alimentos muy ricos en cloruro sódico pueden ser igualmente peligrosos. En 2011, la revista médica informó del caso de una mujer japonesa de 55 años diagnosticada con depresión que se suicidó bebiéndose una botella de salsa de soja. Los síntomas de la hipernatremia aguda incluyen convulsiones, edema cerebral y coma.

Alcohol: 13 chupitos

Que beber mucho es malo ya lo sabemos, pero ¿cuántas cervezas hay que tomarse para hablar de una dosis potencialmente letal? La dosis letal del alcohol etílico o etanol es de 7 mililitros por kilo de peso corporal. En otras palabras, bastaría medio litro de alcohol para una persona de 75 kilos.

El organismo hace un trabajo soberbio para procesar grandes cantidades de alcohol a lo largo de toda una noche. Al día siguiente, la resaca se encargará de recordarnos que los excesos nunca son buenos, incluso aunque no alcancemos una dosis letal.

Como lo hemos dicho los mismos alimentos pueden usarse sin causar ningún daño y a la vez en cantidades determinados pueden matar. Es muy importante que la persona conozca la cantidad que es peligrosa especialmente para ella y no la abusaría.

УДК 675.17

Студ. А.И. Борисевич

Науч. рук. ст. преп. Т. А. Ячная

(кафедра межкультурных коммуникаций и технического перевода, БГТУ)

ELANALISISCOMPARATIVO DE LAS CONDICIONES PARA LA AUTORREALIZACION PROFESIONAL Y LA CARRERA DE LAS MUJERES EN VENEZUELA Y BELARUS

En nuestra sociedad hasta ahora dominan los estereotipos tradicionales respecto a la destinacion social de la mujer. Varias veces durante el siglo se cambiaban la posicion y el papel de la mujer en la sociedad. En el mundo actual, es esposa, madre, ama de casa, y al mismo tiempo es un experto cualificado en el campo de la actividad laboral. Las mujeres han entrado en la esfera exterior de la vida social, profesional y politica, han recibido el acceso a tales esferas, como la economia, el business, la participacion en la toma de las decisiones politicas.

El objetivo de mi trabajo es encontrar y comparar los factores que

han influido historicamente en la posibilidad de la autorealizacion profesional y la carrera de las mujeres en Venezuela y Belarus.

En la hipotesis supone que en Belarus hay mas posibilidades para la autorealizacion profesional y la carrera de las mujeres que en Venezuela.

El objeto de la investigacion es la mujer venezolana y belarusa.

Los estudios y la comparacion se realizaron segun los siguientes itinerarios: la educacion, la cantidad de los hijos, la posicion social de la mujer y los derechos de la mujer en la sociedad.

Para entender mejor la dinamica del desarrollo de las condiciones para la autorealizacion profesional y la carrera de las mujeres en Venezuela y Belarus decidio abarcar el periodo historico del siglo XIX a los principios del siglo XXI.

Al estudiar detalladamente las actividades laborales, creativas y sociales de las mujeres venezolanas y belarusas, analizando su forma de vida y condicion social, puede hacer comparaciones y crear lineas paralelas en el desarrollo de las condiciones de vida de las mujeres de ambos paises partiendo del siglo XIX.

En el siglo XIX para las mujeres belarusas asi como para las venezolanas, la prioridad eran la casa, la familia, los ninos. En Belarus la mayoría de las chicas no estudiaban. En Venezuela tambien 70% de las chicas eran analfabetas y en las escuelas que funcionaban la educacion fue dirigida a la religion, bordado, quehaceres domesticos. En Venezuela la ensenanza secundaria y superior fue prohibida mientras que en las ciudades belarusas las mujeres tenian el nivel de la instruccion elemental bastante alto para aquel epoca. Habia mujeres, aunque pocas que recibian la ensenanza secundaria y superior, habia unas mujeres -empresarias, tambien las mujeres que trabajan en la esfera de la medicina, la formacion, en la esfera intelectual. Para fin del siglo XIX han recibido el acceso a la ensenanza superior y la mujer belarusa comienza a jugar el papel en la vida publica de la ciudad, toma parte en las elecciones.

La mujer venezolana recibe el derecho a votar solo en 1944, mientras que las mujeres belarusas en 1917 oficialmente obtienen los derechos iguales con los hombres. Lo que se refiere a la ensenanza para las chicas venezolanas en el siglo XX, va avanzando lentamente, se registran casos aislados de la educacion superior de las mujeres, hay muchos pobres, con el nivel de educacion muy bajo. En Caracas aproximadamente 150 mil de personas entre los 15 y 24 anos no asistian a la escuela. Mientras tanto en Belarus en los anos 30 fue introducida la ensenanza primaria obligatoria lo que garantizaba la difusion de la instruccion elemental entre todo el pueblo independientemente de la posicion social. Si, en el siglo XX las mujeres belarusas han sobrevivido el hambre y la pobreza vinculados con la guerra,

pero tenían todos los derechos sociales y las garantías igual que los hombres, recibían la formación, incluso superior, a menudo más frecuentemente que los hombres. El promedio de hijos por cada mujer en los años 60 ha constituido 6 niños para las mujeres venezolanas y 2 para las mujeres belarusas.

A principios del siglo XXI se ve la incorporación de la mujer venezolana a muchas esferas de la actividad laboral. La tendencia de tener menor número de los hijos (2 niños en promedio por cada mujer) le dio la posibilidad de tener más tiempo para los estudios y la carrera. La mayoría tiene la enseñanza secundaria. Sin duda alguna han avanzado en lo que se refiere a defensa de sus derechos y entre las mujeres venezolanas podemos ver las representantes del poder pero la mayoría de las mujeres sigue ocupándose en la esfera de servicios. La presencia de las mujeres belarusas se nota en todas las esferas de la actividad laboral incluso aquellas que se consideran exclusivamente de hombre. La mayoría tiene la enseñanza superior o la enseñanza secundaria especializada. Prefieren hacer la carrera en la esfera de la sanidad, de la enseñanza, de las Humanidades pero hay muchas mujeres representantes del poder, de la política, de business.

Tomando los resultados obtenidos se puede hacer conclusiones: en virtud del desarrollo social, económico y cultural del país las mujeres belarusas adelantaban a las venezolanas a un paso. Empezando del siglo XIX las belarusas recibieron los derechos y las garantías sociales al igual que los hombres antes que las mujeres venezolanas, más temprano tenían el acceso a la enseñanza secundaria y superior, el porcentaje entre la población femenina alfabetizada lo tiene más alto las mujeres belarusas, el número de hijos en promedio por cada mujer belarusa es menor que el de las venezolanas. Todo esto ha influido en las condiciones para la autorrealización profesional y la carrera de las mujeres en Venezuela y Belarus.

УДК 389.17

Студ. Е.Ю. Сташукевич

Науч. рук. ст. преп. Т. А. Ячная

(кафедра межкультурных коммуникаций и технического перевода, БГТУ)

PERIÓDICOS ESPAÑOLES

En nuestro tiempo, el conocimiento de idiomas es muy importante, hay muchas maneras de estudiarlos. Y los periódicos del país cuyo idioma se está estudiando pueden ayudar mucho en esto. Además, es muy importante conocer no solo el lenguaje literario, sino también coloquial,